

تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية ٢

بانيوماس السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩



رسالة سرجانا

الرسالة مقدمة لكلية التربية والعلوم التدريسية الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

لوفاء بعض الشروط للحصول على درجة سرجانا في التربية

قدمتها

IAIN PURWOKERTO
مملوءة العفيفة

رقم القيد: ١٥٢٢٤٠٣٠٢٥

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية والعلوم التدريسية

الجامعة الإسلامية الحكومية بوروكرتو

٢٠١٩

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية المسألة

التربية هي عملية الثقافة للشباب أو تصنع للشباب كي يكون شأباً مثقفاً وافق للمعايير المقلوب المجمعمة.^١ التربية أو تربّي، تنتج من الفكرة والخيرة الناس. ويملك الناس قدرة الاستنباط أسلوب التدريس وطريقته لتنمية تفكيره. طريقة التدريس متنوعة أيضاً لأنّ دماغ الناس مختلفة.^٢

اللغة هي أداة للتفاعل أو أدوات التواصل، بمعنى أداة لنقل الأفكار، والأفكار والمفاهيم أو المشاعر. اللغة تُفسَّر كنظام اشارة الصوت الوسيط وتُستخدم أعضاء الفرقة الإجتماعية لتبادل الآراء والشعور.^٣ وتعريف اللغة قال ابن خلدون الذي يُنقلُ نورهادي في كتابه الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها يقول: "اعلم أن اللغات كلها ملكات شبيهة بالصناعة إذ هي ملكات في اللسان للعبارة عن المعاني، وجودتها وقصورها بحسب تمام الملكة أو نقصانها، وليس ذلك بالنظر إلى المفردات، وإنما هو بالنظر إلى التراكب".^٤

وفي الحياة اليومية، لا يمكن أن تنفصل أنشطة الناس باللغة. إستخدام الإنسان اللغة وسيلةً للتعبير عن المعلومات والأفكار والشعور إلى الأخر. وباللغة يستطيع الإنسان أن يُعبّر شعوره ليتصل بالأخر وليؤثر غيرهُ. صارت

^١أموس نيولاكا و غرجياميأليا، *Landasan Pendidikan: Dasar Pengenalan Diri Sendiri Menuju Perubahan*

Hidup، (ديفوك، كينجانا: ٢٠١٧) صف: ٢

^٢أموس نيولاكا و غرجياميأليا، *Landasan Pendidikan: Dasar Pengenalan Diri Sendiri Menuju Perubahan*

Hidup، ٢٠١٧.....، صف: ٩

^٣محمد على الخولي، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*، (جيربون، نورجاتي فريس: ٢٠١٧) ص: ١٧.

^٤نورهادي، الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها، (مالاق، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١)

صف: ٤.

اللغة والإنسان متّحدَيْن لأنّ اللغة هي الوسيلة المهمة للتعبير عن الآراء إلى الآخرين. إمّا لغة الكلام وإمّا لغة الكتابة.^٥

اللغة العربية هي إحدى من اللغات العالميّة. اللغة العربية كاللغة القرآن الكريم، لأنّ القرآن مُنزل باللّغة العربية الذي يحتاجه كلّ المسلمين والمسلمات ليقرأ القرآن ويفهمه. اللغة العربية كاللغة الحديث أيضاً، ولا بدّ على كلّ المسلمين الذين يريدون أن يقرئوا ويُعابِنُوا حديثَ النَّبِيِّ لِفَهْمِ اللّغة العربية جميعاً.^٦ قال الله تعالى في القرآن الكريم: ﴿إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ﴾.^٧

بَيْنَ بَاهُودَيْنِ عَنِ التَّعْلِيمِ هُوَ عَمَلِيَّةُ التَّعْلِيمِ لِتَسَاعُدِ الطَّلَابِ لِكَيْ يَسْتَطِيعُوا أَنْ يَتَعَلَّمُوا بِجَيِّدٍ.^٨ ولذلك، تعليم اللغة العربية هو عمليّة تعليم اللغة العربية لتساعد الطلاب بها لكي يستطيعوا أن يتكلموا ويفهموا عن اللغة العربية بجيّدٍ.

وفي تعليم اللغة تُرادُ أن تقع عملية اللغوية هي عملية استخدام اللغة. وكذلك عناصر اللغة كالمفردات و شكل اللفظ ومعناه وشكل الكلمة ومعناها و صوت اللغة والتَّهَجُّتِ، ولا تُدرِّسُ اللّغة نفساً كعناصر المنفصل. وعملية اللغة أو مهارات اللغوية الأربعة تُشتملُ على مهارة الإستماع، ومهارة الكلام، ومهارة القراءة، ومهارة الكتابة.^٩

المعلم الخبير هو المعلم الذي يُجيّدُ في عملية التعليم والتعلّم وطرق التدريس. وذلك أن تقديم المعرفة للمتعلّمين دور أساسي ورئيسي في وظيفة

^٥ عبد الواحد و حيرو كورنياوان، *Kemahiran Berbahasa Indonesia*، (يوكيكرتا: جيتتا بوكو، ٢٠١٧) صف: ١-٢.

^٦ ذوالحنان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*، (جاكرتا: كرافيندو، ٢٠١٥) صف: ٣.

^٧ القرآن سورة يوسف الآية ٢.

^٨ أجيف هيرماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*، (باندونغ: ريماجا روسداكاريا، ٢٠١٤) صف: ٣٢.

^٩ أجيف هيرماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (٢٠١٤) صف: ١٩.

المعلم، وينال هذا الدور اهتماما كبيرا من المتعلمين، وولي الأمر والمجتمع والدولة.^{١٠}

مهارات القراءة هي عنصر أساسي في تعليم اللغة العربية وهي مكونات التي تطلب من الطلاب أن يكونوا جيدين في قراءة الكتابة العربية جيدا.^{١١} ومن احد طرق التدريس التي تستخدم المدرس حين تجد نصّ القراءة هي طريقة القراءة. وطريقة القراءة هي التوكيل على اللغة العربية بابتداء من التوكيل على عناصر اللغة الصغيرة، هي المفردات التي تبدأ بتدريب اللفظ الصحيح ثم تفهمه. والتوكيل على عناصر اللغة الصغيرة تعين على التوكيل اللغة جمعا. نطق الكلمة ولفظ الكلام بجيد وصحيح هي ذخيرة الأولى القراءة بجيد وصحيح.^{١٢}

بناء على الملاحظة الأولى والمقابلة مع أستاذة اللغة العربية والطلاب في المدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس. توجد البيانات أن القراءة إحدى من عمليات الواجبات التي تدرس الأستاذة في تعليم اللغة العربية. وتوجد تعليم القراءة كل دراستها فالقراءة مهمة جدًا لتعلمها الطلاب بل أكثر من الطلاب المدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس متخرجون من المدرسة العامة التي مازال قليل معرفتهم عن القراءة القرآن أو نصّ اللغة العربية. وتبحث الباحثة في المدرسة الحكومية بالمنطقة بانيوماس يعني في المدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس لأنها إحدى من المدرسة المؤسسات التربوية تحت وزارة التربية وعنوانها في شارع جنرال سوديرمان، سو كايا سا،

^{١٠}ديوي حميدة، منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز العالمي (مالانج، مالك فريس: ٢٠١١)، ص: ٢١.

^{١١}نور العائشة، تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية في المدرسة الهداية بورو كرتو بارات المتوسطة الإسلامية منطقة بانيوماس، (بورو كرتو: جامعة

الإسلامية الحكومية، ٢٠١٨) ص: ٣.

^{١٢}أحيف هيرماوان، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*، (بانندوع: ريماجا روسداكاريا، ٢٠١٤) صف: ١٩٤

بانيوماس. وفي هذه المدرسة أيضاً تدرس اللغة العربية وتُفَقَّهها خاصةً في وجهة الدين.

وفي هذه المدرسة تنقسم على ثلاثة فصول هي الفصل أي الصف العاشر و الصف احد عشر والصف اثنا عشر الذين تنقسم كل الفصول على ثلاثة وجهات هي وجهة علم الطبيعة ووجهة علم الاجتماعي ووجهة الدين. وتبحث في الصف العاشر لأن أكثر الطلاب في الصف العاشر متخرجون من المدرسة العامّة التي لم تدرس فيها اللغة العربية ولم تعرفها الطلاب كثيراً. وكذلك لتزيد المعرفة عن اللغة العربية توجد منهج المزيدهي منهج الرغبة للطلاب الصف العاشر في الوقت الأخرى خارج الوقت عملية التعليم والتعلم المعتاد.^{١٣} وتركز البحث في وجهة الدين بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس لأن فيها تدرسوا الطلاب درس اللغة العربية أفضل من الوجهة الأخرى. وكذلك وجهة الدين أكثر اللقاء من وجهة الأخرى في تعليم اللغة العربية.^{١٤} انطلاقاً من الخلفية السابقة أريد أن أبحث عن "تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس السنّة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩".

ب. مركزُ التدريس
للحصول على الصورة الواضحة لهذا البحث وللحذر عن سوء الفهم
لمحتواه، أريد أن أوضح مركزُ التدريس الأتية:

^{١٣} حصول الملاحظة الأولى في المدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس في اليوم الخامس التاريخ ١١ من أبريل ٢٠١٩.

^{١٤} حصول المقابلة مع أستاذة أمّ كولثوم في اليوم الثلاثاء ١٣ من أغسطس ٢٠١٩.

١. تطبيق طريقة القراءة

التطبيق هو العملية والأسلوب والعمل يُطبَّقُ. ^{١٥} والتطبيق هو يتكلم رِيَأَنْتُ نوغروهو أن تطبيق في المَبْدِئِي هو أسلوب العمل ليستطيع أن يبلغ الأهداف المطلوب. ^{١٦}

في السنة ١٩٢٩ قدّم بروفيسور جوليمان الفكرة الواقعية أن تعليم اللغة التي تُرَكِّزُ إلى مهارة القراءة يعنى طريقة القراءة. ^{١٧} ولو كان طريقة القراءة تقدّم على مهارة القراءة بل لا تهمل مهارات الأخرى أى مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة الكتابة بحدودٍ معيّن.

الهدف من تعلم اللغة وفقا لهذه الطريقة هو القدرة على فهم المقروء فهما دقيقا. ^{١٨} وفقا لإسمه، طريقة القراءة لِإلتحاق بالمدارس التي ترغب في التعلّم وإعطاء المعرفة والقدرة على القراءة بلُغة أجنبية. وبشكل أكثر تحديداً، يقتصر الهدف من هذه الطريقة على مستوى تدريب الطلاب على أن يكونوا ماهرين في فهم القراءة وهو قيد على الهدف من تدريس اللغة في أحد الاستخدامات العملية لتدريس اللغة التي يمكن تحقيقها بسهولة. ^{١٩} لذلك تطبيق طريقة القراءة هي عملية تعليم اللغة العربية التي تستعمل أو تطبق طريقة القراءة أى طريقة التي تقدّم على إحدى مهارة اللغوية هي مهارة القراءة. وهذه بلا تهمل

^{١٥} قاموس الكبرى الإندونيسية (جاكرتا، بالاي فوستاكا: ٢٠٠٧) ص: ١١٨٠.

^{١٦} <http://belajarpendidikanpkn.blogspot.com>، يقتبس في التاريخ ١٦ أبريل ٢٠١٩ الساعة ٢٠.٣٨.

^{١٧} ذوالحنان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*، (جاكرتا: كرافيندو، ٢٠١٥) صف: ٤٢.

^{١٨} أوريل بحر الدين، *مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء*، (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية، ٢٠١١) ص: ١٣٧.

^{١٩} فهررازي عزيز وزملائه، *Pembelajaran Bahasa Asing Tradisional Dan Kontemporer*، (جاكرتا: راجا كرافيندو

فيرسادا، ٢٠١٦) ص: ٧٤.

مهارة الإستماع ومهارة الكلام ومهارة الكتابة. وتعطى هذه المهارات بأكلةٍ محدودةٍ.

٢. تعليم اللغة العربية

معنى التعليم في القاموس الكبرى الإندونيسية هو العملية والأسلوب والعمل يكون الناس أو المخلوق متعلمٌ. وفي الإسلام، التعليم لا معدوم من الوحي الأولى، هي في السورة العلق الآية ١-٥. في هذه السورة يُلهمُ الله التعليم أو التدريس في الإسلام. القراءة والكتابة هي الأساس في عملية التعليم.^{٢٠} وكذلك القراءة مهمّة في التعليم خصوصا في تعليم اللغة العربية.

اللغة العربية هي احدى من اللغات العالميّة. اللغة العربية كاللغة القرآن الكريم، لأنّ القرآن مُنزل باللغة العربية الذي يحتاجه كلّ المسلمين والمسلمات ليقرا القرآن ويفهمه وصار القرآن على عمل أمر الله واجتنب النهى الله وتطبيق أحكام الشريعة. اللغة العربية كاللغة الحديث أيضا، ولا بدّ على كلّ المسلمين الذي تريد أن يقرأ ويُعاینَ حديثَ النبيّ لفهم اللغة العربية جميعاً.^{٢١}

وكذلك تعليم اللغة العربية هي عملية التعليم اللغة العربية في الفصل الذي يستخدم الأسلوب والطريقة والمنهج المعين. حيثما المعلم يدرس المادة اللغة العربية بالإستراتيجية والمدجل والطريقة والواسطة المعين.

^{٢٠} فوزان وأخوانه، *Ensiklopedi Pendidikan Islam : Proses Dan Istilah-Istilah Umum Dalam Pendidikan*

Islam (ديفوك، ج.ف. بينامودا جيفتاكرأسي: ٢٠١٠) ص: ١٣٣.

^{٢١} ذو الحنان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*، (جاكرتا: كرافيندو، ٢٠١٥) صف: ٣

٣. المدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس

تعريف المدرسة تَبَعاً على النظام وزير الشؤون الدينيّة رقم ١
السنة ١٩٤٩ والنظام وزير الشؤون الدينيّة رقم ٧ السنة ١٩٥٠،
كانت مدرسة معنيين: الأولى، مكان التدريس الذي ينظم كالمدرسة
ويصنع التدريس والمعرفة الدينية الإسلامية تكون أساس تعليمها.
الثانية، المعهد الذي يعطى تدريس في درجة واحدة على المدرسة.^{٢٢}

والمدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس هي إحدى من المدرسة
الأسّسات التربوية تحت وزارة التربية وعنوانها في الشارع جنرال
سوديرمان، سو كاياسا، بانيوماس. وهي من إحدى المدارس العالية
المعتبرة عند المجتمع. وكذلك المدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس
إحدى من المدرسة التي تطبّق تعريف المدرسة الأولى السابقة.

وفي هذه المدرسة تنقسم على ثلاثة فصول هي الفصل أي
الصف العاشر و الصف احد عشر والصف اثنا عشر الذين تنقسم كل
الفصول على ثلاثة وجهات هي وجهة علم الطبيعة ووجهة علم
الاجتماعي ووجهة الدين. وكل الوجهات مكوّن من بعض القسم أي
الفصل الصغير. وتركز البحث هي في الفصل أي الصف العاشر من
وجهة الدين بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس.

تخلص من البيانات السابقة أنّ تبحث البحث عن تطبيق طريقة
القراءة في تعليم اللغة العربية خاصة في الصف العاشر من وجهة الدين
بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس.

^{٢٢} فوزان وأخوانه، *Ensiklopedi Pendidikan Islam : Lembaga Pendidikan Islam* (ديفوك، ج.ف. بينامودا

جيفتاكراسي: ٢٠١٠) ص: ٦٩.

ج. صياغة المسألة

يهددّ من خلفية المسألة فصيغة المسألة في هذا البحث هي كيف تطبيق
طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانوماس
السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩؟

د. هدف البحث وفوائده

١. هدف البحث

وهدف هذا البحث هو لمعرفة تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة
العربية بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانوماس.

٢. فوائد البحث

أ) ليعطي المعلومات عن تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية
بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانوماس

ب) كمادة الإعلام عليما للمعلم في اختيار وتطبيق طريقة القراءة في تعليم
اللغة العربية المناسبة حتى يستطيعون الطلاب أن يفهموا هذه المادة
ج) لنيل الدرجة سرجانا من الجامعة الإسلامية الحكومية بورو وكرتو.

٥. الدراسات السابقة

بناء من الدراسات السابقة التي تعمل الباحثة في الجامعة الدينية
الإسلامية الحكومية بورو وكرتو. هناك أبحاث تتعلق بتنفيذ المناهج الدراسية،
بما في ذلك:

اولا، الرسالة بوى يونيو (٢٠١٠) بعنوان "Penerapan metode
Qiro'ah dalam pembelajaran bahasa Arab di MTs Ma'arif NU 2
Panembangan Cilongok Banyumas Tahun Ajaran 2010/2011" كما في
رسالته يشرح أنّ في المدرسة الثانوية تعريف نهضة العلماء ٢ فانيمباعان
جيلوعوك بتعليم اللغة العربية يُطبّق كل الخطوات طريقة القراءة إلا خطوة هي

قراءة الصميتة^{٢٣}. المتسوى هي هذه الرسالة تبحث عن طريقة تعليم اللغة العربية. والفرق هي مكان البحث التي عمله في المدرسة الثانوية معرف نمضة العلماء ٢ فانيمباعان جيلوعوك ومكان البحث رسالتي هي في المدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس.

ثانيا، كما في الرسالة فهما علمي مُعجزة أولياء (٢٠١٠) بعنوان "Penerapan Metode Langsung Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Pondok Pesantren Pendidikan Islam (PPPI) Miftahussalam Banyumas Tahun Pelajaran 2009-2010" ، يُعرّف الأستاذ والأستاذة الطلاب عن المفردات الجديدة ويُدرّب الطلاب لينطق بكلام اللغة العربية المباشرة^{٢٤}. المتسوى هذه الرسالة هي تبحث عن تطبيق تعليم اللغة العربية. والفرق هذه الرسالة تبحث عن طريقة المباشرة وفي رسالتي أبحث عن طريقة القراءة.

ثالثا، كما في الرسالة ختيمة (٢٠١٣) بعنوان "Metode Pembelajaran Bahasa Arab Di SMP Yaa Bakii 2 Kesugihan Kabupaten Cilacap Tahun Pelajaran 2012/2013" ، كما في رسالتها تشرح أنّ طريقة تعليم اللغة العربية التي تُطبّق أستاذ اللغة العربية في الصفّ الأول المدرسة الثانوية الحكومية يا بكى ٢ كسوكيهان تتكوّن من طريقة المحدثّة وطريقة القراءة وطريقة الإملاء وطريقة المناظرة وطريقة المحفظة وطريقة المحاورّة وطريقة الترجمة وطريقة القواعد والترجمة^{٢٥}. المتسوى هذه البحث هي تبحث عن طريقة تعليم اللغة

^{٢٣}البحث بودى يونو، "Penerapan metode Qiro'ah dalam pembelajaran bahasa Arab di MTs Ma'arif NU" ، 2 Panembangan Cilongok Banyumas Tahun Ajaran 2010/2011 ، ٢٠١٠.

^{٢٤}البحث فهما علمي مُعجزة أولياء، "Penerapan Metode Langsung Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Pondok Pesantren Pendidikan Islam (PPPI) Miftahussalam Banyumas Tahun Pelajaran 2009-2010" ، ٢٠١٠.

^{٢٥}البحث ختيمة، "Metode Pembelajaran Bahasa Arab Di SMP Yaa Bakii 2 Kesugihan Kabupaten" ، Cilacap Tahun Pelajaran 2012/2013 ، ٢٠١٣.

العربية. والفرق هذه الرسالة تبحث عن الظروف تعليم اللغة العربية بل رسالتي
أبحث عن طريقة القراءة فقد.

أما في هذه الرسالة الباحثة تجرب أن تفسّر عن كيف عملية تطبيق
طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس
السنة الدراسية ٢٠١٨/٢٠١٩.

و. تنظيم كتابة البحث

تسهيلا لتفيهم هذه الرسالة، الكاتبة تقسم الرسالة إلى خمسة أبواب

كما يلي:

الباب الأول المقدمة يتكون من خلفية المسألة، ومركز التدريس،
وصياغة المسألة، وهدف البحث وفوائده، ودراسات السابقة، وتنظيم كتابة
البحث.

الباب الثاني يتكون من اساس النظري المتعلقة بهذا البحث وهو عن
طريقة القراءة وتعليم اللغة العربية التي تتكون من ثلاثة اقسام. فالقسم الأول
يبحث عن طريقة القراءة التي تتكون على تعريف طريقة وتعريف طريقة
القراءة وخلفية طريقة القراءة وخصائص طريقة القراءة وخطوات تمثيل طريقة
ومزايا وعيوب طريقة القراءة؛ والقسم الثاني يبحث عن تعليم اللغة العربية التي
تتكون على تعريف تعليم اللغة العربية وأهداف تعليم اللغة العربية وأنواع
طريقة تعليم اللغة العربية؛ والقسم الثالث تبحث عن طريقة القراءة في تعليم
اللغة العربية.

والباب الثالث طريقة البحث يتكوّن على نوع البحث ومكان البحث

وموضوع البحث وموضعه وطريقة جمع البيانات وطريقة تحليل البيانات.

والباب الرابع يتكون من صور العامة عن المدرسة العالية الحكومية ٢
بانيوماس وعرض البيانات وتحليل عن تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة
العربية.

والباب الخامس الإختتام، والقسم الأخر من هذه الرسالة تتكون من
المراجع والملحقات وسيرة حياة الكاتبة.



باب الخامس

اختتام

أ. الخلاصة

بناء على نتيجة البحث التي قامت بها الباحثة عن تطبيق طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس، تستنتج الباحثة كما يلي:

المدرسة التي درّست اللغة العربية هي أستاذة أم كلثوم. هي درست اللغة العربية في الصفّ العاشر من وجهة الدين الأول والصفّ العاشر من وجهة الدين الثاني بالمدرسة العالية الحكومية ٢ بانيوماس. وهي تستخدم طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية على رأيين هي على رأي وا منى وأجيف هرماوان. هنا كنفذت مدرسة اللغة العربية طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية في الصفّ العشر من وجهة الدين الأول باستخدام الطريقة على رأي وا منى، هي:

بدأت المدرسة قراءة الفاتحة. تقرأ المدرسة نصوص القراءة بصوت جهرية وتستمع الطلاب قراءة المدرسة بلا تدركوا أن تقرأ نصوص القراءة في استماعها. وتقرأ طالبة نصوص القراءة أمام الفصل بصوت جهرية والطلاب الأخر تستمعون ما قرأتها وكذلك تعمل هذا العمل واحدا فواحدا بتبدل أن تقرأ نصوص القراءة لتعطي فرصة طلاب ولتعرف قدرة قراءها. وبعدها تبين المدرسة قواعد اللغة في نصوص القراءة بكلمة ثم تنفذ تلك قواعد اللغة من نصوص القراءة حتى تفهم الطلاب عن تلك قواعد اللغة. وفي النهاية تعطي المدرسة التدريبات أو الواجبة عن نصوص القراءة التي قرأتها أنفا واذا لم تنتهي الطلاب في عمل تلك التدريبات فتعملها في البيت كواجبة المنزل.

وقد نفذت مدرسة اللغة العربية طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية في الصف العشر من وجهة الدين الثاني باستخدام الطريقة على رأي أجيف هرماوان، وهي:

قبل تعليم القراءة قد أعطيت الطلاب المدرسة واجبة المنزل لتقرأ نصوص القراءة في البيت ولترجم ذلك النصّ برتيب. وفي تعليمها، استمرار المدرسة يبحث المفردات الصعبة السابقة، تذكر المدرسة المفردات ثمّ توجب الطلاب معنى المفردات المذكورة إلى اللغة الإندونيسية والعكس تذكر المدرس معنى المفردات وتوجب الطلاب إلى اللغة العربية. تطلب المدرسة أن تقدم طالبة لتقرأ نصوص القراءة وترجم ذلك النصّ واحد فقرة التي قد ترجمها في البيت كواجبة المنزل وكذلك تبدل طالبة مع طالبة الأخرى وإذا تغلط الطلاب الكلمة في الترجمة فتصحّحها المدرسة ما ترجم صحيح. تبين المدرسة قواعد اللغة في نصوص القراءة بكلمة ثمّ تنفذ تلك قواعد اللغة من نصوص القراءة حتي تفهم الطلاب عن تلك قواعد اللغة. قبل نهاية التعليم تعطي المدرسة الواجبة عن نصوص القراءة التي قرأتها أنفا وإذا لم تنتهي الطلاب في تعمل تلك التدريبات فتعملها في البيت كواجبة المنزل. تنتهي المدرسة الدرس بكلمة الحمدلة والسلام كالاختتام.

ب. الإقتراحات

من هذا حصول البحث كان حالة مناسبة لتكون الناصحة في كيفية

الناجح تعليم اللغة العربية ومن بينها هي:

١. لمدرس اللغة العربية

ترجى من مدرس اللغة العربية لاهتمام كفاءة في تعليم الطلاب لتتقدّم

كيفية تعليم اللغة العربية.

٢. للطلاب صف العاشر من وجهة الدين الأول بالمدرسة العالية الحكومية ٢
بانيوماس

ترجى إلى الطلاب بالصف العاشر من وجهة الدين الأول المدرسة العالية
الحكومية ٢ بانيوماس أن تدرسوا اللغة العربية بحامسة خاصة في القراءة
نصّ اللغة الأجنبية والشجاع في ممارس.

٣. للطلاب صف العاشر من وجهة الدين الثاني بالمدرسة العالية الحكومية ٢
بانيوماس

ترجى إلى الطلاب صف العاشر من وجهة الدين الثاني المدرسة العالية
الحكومية ٢ بانيوماس أن تدرسوا اللغة العربية بحامسة خاصة في المهارة
القراءة أي في طريقة القراءة وفي الترجمة نصّ اللغة الأجنبية.

ج. الاختتام

الحمد لله رب العالمين الذي قد أعطتنا رحمة وهداية حتى نستطيع
الباحثة أن تنتهي هذه الرسالة الجامعية ولو قد جدت الباحثة بلا غاية بل تدرك
الباحثة في كتابة هذه الرسالة الجامعية بعيداً من الكمال. والصلاة والسلام على
رسول الله الذي قد حملنا من الظلمات إلى النور حتى نستطيع أن نتعلم القرآن
الكريم الذي قرأناها باللغة العربية. وأقول لكم أن لن تكون هذه الرسالة
الجامعية بلا المساعدة والحماسة من المرشد والأسرة والأصحاب في الكفاح.

وترجى من هذه الرسالة الجامعية تستطيع أن تعطى مساعدة الفكرة
لتتقدّم كيفة تعليم اللغة العربية وتعطى المنفعة إليكم.

المراجع

- أرساد، أزهار، *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya*، يوكياكرتا:
فوستاكا فلاجار، ٢٠٠٣
- بحر الدين، أوريل، *مهارات التدريس: نحو إعداد مدرس اللغة العربية
الكفاء، (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية، ٢٠١١)*
- حميدة، ديوي، *منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز
العالمي (مالانج، مالك فريس: ٢٠١١)*
- هيرماوان، أجياف، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*، باندوع: ف.ط.
ريماجا روسداكاريا، ٢٠١٤
- القرآن الكريم
- عزيز، فھررازى وزملائه، *Pembelajaran Bahasa Asing Tradisional Dan
Kontemporer*، جاكرتا: راجا كرافيندو فيرسادا، ٢٠١٦
- عين، محمد، *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*، (مالانج: بينتامج
سيجاهترا، ٢٠١٦)
- نيولاكا، أموس و غرجياميألييا، *Landasan Pendidikan: Dasar Pengenalan
Diri Sendiri Menuju Perubahan Hidup*، ديفوك: كينجانا، ٢٠١٧
- تريأنتو، *Pengantar Penelitian Pendidikan Bagi Pengembangan Profesi
Pendidikan Dan Tenaga Kependidikan*، جاكرتا: كنجانا، ٢٠١٠
- حميدة، ديوي، *منهج اللغة العربية للمدارس الإسلامية من الطراز
العالمي، مالانج: مالك فريس، ٢٠١١*
- فوندد إيفيندى، أحمد، *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*، مالامج:
ميسكات، ٢٠١٢

ذوالحمان، *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab*، جاكرتا: كرافيندو، ٢٠١٥
الواحد، عبد و كورنياوان، حيرو، *Kemahiran Berbahasa Indonesia*،

يوكياكرتا: جيتتا بوكو، ٢٠١٧

سونهاجي، *Strategi Pembelajaran Konsep Dasar, Metode, Dan Aplikasi*
Dalam Proses Belajar Mengajar، يوكياكرتا: كرافيندو ليترا ميديا،

٢٠٠٩

سوقيونوا، *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, Dan R&D*
باندونع: ألفايتا، ٢٠١٥

فوزان وأخوانه، *Ensiklopedi Pendidikan Islam: Lembaga Pendidikan*
Islam، ديفوك: ج.ف. بينامودا جيفتا كراسي، ٢٠١٠

أحمد محتادي أنصار، *Pengajaran Bahasa Arab: Media dan Metode-*
metodenya، يوكياكرتا: تيراس، ٢٠٠٩

قاموس الكبرى الإندونيسية، جاكرتا: بالاي فوستاكا، ٢٠٠٧
على الخولي، محمد، *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*، جيريون: نورجاتي

فريس، ٢٠١٧

هادي، نور، *الموجه لتعليم المهارات اللغوية لغير الناطقين بها*، مالانج: جامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١

مئي، وا، *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*، يوكياكرتا: تيراس،

٢٠١١

<http://belajarpendidikanpkn.blogspot.com>